

Подберёзье Селижар. Тверск.

Тихомирова (Смирнова) Анастасия Леоновна, 1906 (Т);

Рудакова (Смирнова) Александра Леоновна, 1921, 7 кл. (Р)

(родные сестры; мать из Подберезья же)

зап. Д.О.Кузнецов, 1.04. 1999

Кассета Р-дбр.16 сторона А

Роспись М.Н.Толстой

Т *Štǫ gvar'át, a tám étǫ, a tǫl gvar'íš, a tám užé.. drugój[e]. Užé nǫ plas'c'ínk'i.*
[...] *U m'an'é-tǫ tǫžǫ, u nás u synǫ bylǫ étǫt.. kák javó.. p'r'ijómn'ik byl, i t'il'iv'iz'[e]r byl. Fs'ó étǫ bylǫ. Takája bylǫ s'm'asnája plas'c'ínka, kak d'ét-tǫ n'a lúčši m'an'é v Maskvú s'jéxǫl, dǫ papál f strujú-tǫ. Šól-[x]ól. Nú vǫt.. k ran'n'é n'i papál i.. fs'ó v m'atr'é i xad'íl. Nu n'é, já-tǫ v Maskv'é n'i blud'ílǫ. Já xa.. xǫt' xódǫm xad'ílǫ, nu já znála. Mn'e kák aná p'ér'vǫj rás prǫv'alá m'an'é, a patóm i gǫr'i - tǫl znájǫš štǫ, étǫ n'i v d'ar'évn'i. Tǫl.. n'i xad'i, nu já xad'ílǫ tǫžǫ starónkǫj. Dǫ já p'r'im'ačájú, tudǫl ták i dóm. Túd, gǫr'i, damá ad'inákǫvǫi. A vál'bnk'i-tǫ snas'ílǫ - snas'ílǫ.*

[...] ... (b'a)s'édy p'r'id'óš, ščǫ xalónnǫi z'alónǫi astáfšy na láf'k[e] stajá, f kakój-n'ibut' pasúd'in'i, - tám lóškǫj n'i prǫv'arnút' m'ásǫ, n'a stól'kǫ kapústy étǫj, a fs'ó m'ásǫ. Kák najíšs'i étǫx, nǫxvastájis'c'i étǫx ščǫj. A ták.. a gǫrackáa tǫ žǫl's' mn'é n'i pandráv'ílǫ. Kastr'úl'u svár'ut súpu-tǫ ét, a tám kój-gd'é m'as'ínkǫ, tól'kǫ markófka, tó, drugójǫ. Čbr'pačók-tǫ val'jút' étǫt f tar'élku.. Etǫ mn'é i n'i p.. n'a ndráv'ílǫ.

[...] s'al'ís'kǫ, évǫ v'bt' ó. Óz'ǫrǫ Vǫ.. S'al'ís'kǫ óz'ǫrǫ, S'al'íščǫ, at nás n'idǫl'akó. Túd daróga jés', ot náda n'i dǫxad'á Šamr'inǫ, tudǫl pašlá f S'al'íščy, étǫ óz'[e]rǫ S'al'in'skǫ. Bór Valgó tút óz'ǫrǫ. A S'il'ig'ér bal'šójǫ. Tút k'ilóm'[e]trǫf šés' náda prǫp'arók il'i ból'sy, p'ir'jažž'ál'i vót mǫl s atcóm. Mǫl z'imój mǫl jéxǫl'i, nǫ lǫšad'i. Nǫ drav'éškǫx, nǫ dravn'áh. Z'ímn'aǫ d'élǫ.

... tám ǫ rǫba kan'éšnǫ fs'ákaa. Vót nǫp'r'im'ér f fs'ák'ǫm žǫ óz'[e]r'i fs'ákaja. Vót f S'al'íščǫ.. bválǫ v rá.. étǫ.. v Astášǫfs'k'im užé vót.. tudǫl vajd'ó, pajd'ó óz'[e]rǫ Astášǫfska. Tám rǫba bylǫ s'n'atók, xaróšaja rǫpka, m'ák'bn'kǫja, sušǫl'i jajé, s'n'atók. A vó[t] z'd'és' f S'al'íščǫ - str'ačúška, jórš. Etǫ užy túd drugája rǫbǫ - platúškǫ, ókun', ščúka. Ot. Fs'ákǫ, a vót s'ičás vóz'ut kakúju-tǫ nám rǫbu. U nás takój rǫb'i n'i bylǫ. Gǫlavástǫ.. Sášǫ v drugój ráz b'ar'ó. K'il'ka, étǫ užé n'a znájú. Is [...] drugónǫ nav'érnǫ.

... k vadǫ. Bajús'ǫ vad[ǫ]. A kák-tǫ.. [...] p'ir'jažž'ál'i, nádǫ na tú stórǫnu, f S'al'íšč[e] sašl'i, a nádǫ na drugój b'ér'[e]g za rǫbǫj. Nás v lótk'i. Já zǫv'azálǫ platkóm glázǫ, n'i gl'ad'ǫla v va.. što pajédu pǫ vad(..), bajús' vad[ú]. N'í.

- А почему?

Т А ot a bajús', fs'ó etǫ. Bajús' vad[ú]. Drug'íi znájǫš, jéz'd'ut na lótk'i, int'ir'isújuci, štǫ pǫ vadǫl jédut. A u m'an'é róbǫs', n'i magú. Pǫ vadǫ..

Т ... pajdút, r'ék'i praxód'ut, a léz byl vót [atstál'] dal'[e]kó. Uxód'ut muščǫny z g.. d'élǫjut s'ab'é plót, l'és gón'ut pa étǫj vadǫ. A vod z'd'és' f S'il'izǫrǫv'i-tǫ d'v'é m'él'n'ici bylǫ, pam'él'im v m'él'n'icǫx-tǫ znájǫš kak strášnǫ, - srázu vbó[x] tudǫl. Bvǫjút drug'ix i.. s étǫj sǫ svajéj gónk'i-tǫ i sn'as'ó vadój, i utanút(?). Nu d'én'g'i-tǫ zǫrabátǫvǫl'i.

T'ap'ér'-tə v'id'is vóz'ut nə məşínəx l'és. A rán'sə plót'il'i javó. Pajdút tam papló..

splót'ut tak'ii gónk'ə, plót'ut. F S'il'izárəv'i p'r'igón'ut, a z'd'és' bal'sým. Ĭ ugan'ajut - kudý vo? f Kal'in'in il'i n'a znáju, kudý etə, bal'sým tak'im plat'am.

A já čó-tə bajús'. Kagdý bəválə mastóf n'é bylə, v'asnój p'ir'axód'is étə, z'd'éləna.. nú.. d'ir'avá čatýr'i, pa étəj p'ir'axód'is, i tó strášnə. T'ap'ér'-tə pə mastám štó š xad'it'.

[...] xaróšaa, n'a z'ábn'i n'ičavó, a l'évəja nagá z'ábn'i. Pál'ci z'ábnut'. Já v drugój rás ot ták ji pəbattáju, pəbattáju, pəxa.. pətapčú jej. F právəj nag'é nav'érnə ból'sy króf u.. udar'ájə, a l'évəja p.. m'en'sə. Pál'ci z'ábnut'.

T'ap'ér' nóč búd'i pam'en'sy, a tó nóž býla bal'sájə, znájš, býla pavád'ifšy ták. P'ér'və kák xərašó, usnú. Časá tr'i praspl'ú, p'[ɪ]túx f pótprəl'i, kák də p.. étə, də p'ituxá prasnús'ə, ój, ščítáju. Skól'kə on rás prəpájó? Ščítáju-ščítáju. Nəščítáju d'év'id', d'és'it'. Čás prajd'ó - ap'ád', d'év'it', d'és'it'. Tr'iccət' šés'c' rás prap'él, a kák čatýr'i časá - b'is'p'ir'astánnə. A t'ap'ér' [...] vól'u. Tám skól'kə xóš. Takój axótn'ik p'ét'! Da štó š takój.

... N'é, n'é bylə u nás kládb'iščə. Tól'kə gəvar'il'i dav[n'ɪ]m-dawnó štó-tə.. štó-tə býlə tám wot gd'é-tə k.. étə kakójə-tə, a n'é býla. Kládb'iščɪ f Suxašýnəx.. býlə, no [jo] t'ap'ér' n'i xarón'ut. A patóm jaščó kládb'iščə tudý kák pə daróg'i=id'ós f S'il'izárəv'i, i tóe rəzar'il'i kládb'iščə. Nu étə t'ap'ér' tóžə užé zəxarón'inə. Kládb'iščɪ.

... cəp'kv'i býla kládb'išč[o], xəran'il'i, nu skókə-ta plat'il'i. A katórəi pəb'adn'éj ottudý, kák pə S'il'izarəfskəj daróg'ə pajd'ós nal'évə, nu anó t'ap'ér'-tə tókə garúšəčka, tudý nas'il'i, tám zadárom xəran'il'i.

... xr'aščónəi. Tól'kə znájš, katórəi vót udávl'in'n'ik'i dav'il'is', i rán'sy z dur'já dav'il'is', tɪx znájš, k agrád'i, vn'is kugdý-n'itut'.. n'i na.. na kládb'iščə užé, kág.. [kot] ɛgaróžina kládb'iščə, a jix kudý-n'ibut' vn'is k agrád(ɪ) xəran'il'i. A t'ap'ér'-tə jix ból'sy fs'ix udávl'ən'n'ikəf, a jix xarón'ut fs'ó vm'és'c'i, v'az'd'é.]

- А почему их больше теперь?

А?

- А почему их теперь больше?

A ból'sy dáv'uccə, wot u nás v Izmájəv'i at'éc i sýn udav'il's'i, i aný š sxarón'əna r'ádm, gd'é xaróšəi l'úd'i sxarón'ən, tám i aný. Spas'í ýospəd'i étəx udá(..). Štó apójci, udávl'in'n'ik'i, katórəi tóp'ucci sám'i s'ab'é, str'él'ucci. Wot já ták pə carkv'am-tə fs'ó xad'ilə, a mn'é tóžə dajút atp'avát'-tə. Umrút - a málə.. a já fs'ó xad'ilə. "Nás'c'ə, atpój, atpój". Nú, tút anná s nášəj d'ar'évn'i sas'étkə, a u jėj s'astrá zəstr'al'ílas'a. Nu aná dajó d'en'[e]k - atpój. Nu já pa Bóžjimu š p'r'ishlá, s'p'ér'va s'v'aščén'n'iku skazála, ščo vot ták i ták, bát'uškə, mn'é vot ták.. "Ты štó, gər'i, Nastás'jə, n'i b'ar'iz' za étə, tɪ n'ipraščénnyj gr'éx s'ab'é. Pús'c' on sám ɛtv'ačájə". Tak'ix l'ud'éj za štó š ɛtp'avád[j]? Tak'ix n'i-ɛtp'avájut'. Tak'ii l'úd'i idút v ógn'innəe óz'[e]ra. T'ap'ér'-tə n'a v'ér'ut, a kák pə p'isán'iju-tə gd'é kakájə.. óz'[e]ra-tə agn'ónnəa. Ĭ fs'é étə n'ixr'aščón'ik'i, fs'í apójci, fs'í udávl'ən'n'ik'i, tám pláčut', skryžát' zubám'i. Ĭ kancá i krája n'é. Ĭ n'i daž[d]ós'c'i, što vót t'ab'é búd'i xərašó da fs'ó. Ĭ tól'kə t'í l'úd'i v'id'ut s'v'et, kagdý vot pas'l'é Pásk'i n'ad'él'ə prajd'ó, Rádun'ici, vót jix pam'ánut', i aný uv'id'ut s'v'et. A tó aný va t'm'é. F t'm'é! A katórəj pravoslávəj xr'aščónəj čəlav'ék, tót

kakája u javó zaslúžžna žbíz', dóbrzi [o] d'alá d'élžn, tžg ʎaspód' za dóbrzi d'alá nžgrad'í, nagráu. A katórzi sud'í l'ud'éj, tó.. tóžž n'ixžrašo.

Ták o štó ja t'ab'é slyšu pa fs'im, ty pár'in' dóbržj, nádž t'ab'é kr'as'c'icci.
Kak'im-n'ikak'im kancám. Atcú i mát'[e]r'i, a tó n'ikr'aščónžm plóžž. Um'ar'é't-tž umr'óš, a kudbi pžpad'óš. Kr'aščónž tudbi, súd Bóžžj naprávž, a n'ikr'aščón'ik'i-tž v át v akram'éš. V óž'brʌ vogn'ónnžž.

Čítáž já f kn'íšk'i, bylá taká u m'an'é kn'ížžčka mál'in'kaa. Kák vot ták, b'énntž-tž žyl.. Tám byl.. bažác žyl tž, lánntž, n'a b'énntžj, bažác žyl. Žnnavó-tž sýna l'ub'il, a drugónž-tž n'inav'id'il. Nu štó š, žd'd'al'il javó, xudúju z'eml'u žd'd'al'il. A sýnu-tž xaróšaž tám štó jamú - žyvo'ó s' jím i žyvo'ó. A étžt-tž sýn p'ir'žyvájž, z'aml'á xudájž, kžrav'ónka dž kžbyl'ónka. Í vót, a ón byl blžžžčas'l'ivžj, fs'ó.. nu ʎóspždu Bóju v'éřžval. Í vdrúk ón pašól f Pásku f cér'kžf. Dá. Jamú nž daróg'ž fstr'ačájiccy star'icók. Í gžvar'í - štó š ty.. Dá, aná i gžvar'í - pajd'óm gžr'i k nám.. ka mn'é pž.. Mój gžr'í xutarók-tž n'idál'éč[e], nu z'aml'á-tž u nás xudájž. A javó žaná bylá tóžž prastája i gžvar'ilž: Oj, Van'úša, pajd'óš, któ i n'i pžpad'ócčž l'i nú nž daróg'i, na práz'n'ik-tž p'r'iv'ad'í [kp].. náda ržzgav'éccž i fs'ó. Nu vót, jamú kak rás, v'id'iš, N'ikaláj Čudatvór'žc' papáls'i, star'icók. A ón i stál étžt ót, jajé.. javónžj sýn-tž žálžvžccž. Džž ót t'ab'é, m'an'é at'éc.. ták ržzd'a.. nžd'al'il-tž, z'aml'á-ta xudájž, i tó i drugójž. "N'ičevó, gžvar'í, búd'ež žýt". Bud'e nž z'am'él'kž, já juo gžvar'í vadój s'v'atój papžžiskžju [d'em'] nž tvajú z'am'él'ku, xl'éb'ic' búd'i róz'ž', búd'[o]š sýt. Vót, ón étžvž star'icák k s'ab'é, [státžt']. Pajd'óm, gžvar'í t já n'id[a]l'akó mój xútžr, ržzgav'éjžms'i. P'r'iv'ól, i žaná davól'na, što ón javó p'r'iv'ól. On u javó ugas'c'íls'i, i patóm i gžr'í: Nú, t'ap'éř' ty ka mn'é.. p'r'ijažž'áj.. dá, gžr'í, p'r'ijažž'áj ka mn'é v ž.. v BIl'jú-praróku, já prážžnyvu Il'jú-praróku. Nú, dažyl'í dž Il'jé, žaná i gžvar'í - nú, t'ap'éř', Van'úšž, t'ap'éř' k stžr'ikú pajéd'žs ty v gós'c'i. Pajéxžl ón. On jamú, u javó stálž-t' xžrašo. Tám tr'í kómnžty, fs'ó. Ugas'c'íl étžt stžr'icók étžvž Van'úšu, i gžr'í, vot v étž-tž pžgl'ad'í f kómnžtu, a v étu-tž n'i gl'ad'í. A v étu-tž i n'i gl'ad'í-i! Nu kág ž[e] nážžmu brátu. V étžt.. ujéxžl, nádž š, xóčicci pžsmatr'é[j]. On stálž-bžt' pžsmatr'éł. V annój-tž xžrašo, a v drugój-tž - kat'ól k'ip'í, krúk katlá javónžj bát'ka b'égžji; bát'kž f katl'é s'id'í, mátku krúk javó b'égžji. Anbi byl'i s'íl'nž skupžji, javónžy rad'ít'il'i-ta. Dá. P'r'ixód'i étžt stžr'icók i sprášivž - štó ž, gžr'í, tbi majú n'ž=ispóln'íž? - Dá, gžr'í, pžgl'ad'ét já, štó š etž takójž? - A étž, gžr'í, vót. Tvój.. tvój at'éc, v'id'iš. Kak rás pas'l'é étžvž u accá dúž[e] zúbžy bal'á, zžb'azáfšžy, mátku rúku slamála, a étž za n'adóbrž d'alá, étž užž u jix zaslúžžna. Ták ot ščo na tót-tž s'v'ét anbi tóžž[e] n'a fxód'ud, dóbrzi-tž d'alá. Dóbrzi-tž d'alá pž xaróžžmu, a xudóe, étž vot N'ína t'ab'é gžvar'íla - kaldú..vál'i. Kaldún'ja-tž tž xúdž, ix gžvar'á sýrá z'aml'á ix n'i p'r'in'imájž, nu já-tž n'a znáju. Já pž kaldófstvu n'i pžn'imájž. N'i sžb'iráju.

- А говорят, они умирают тяжело?

Dá, vót i gžvar'á, štó gžvar'it l'i xtó.. étž.. što nádž kát.. štó-tž addáj-addáj, a štó étž? N'a znáju. Mý n'a znájžm étž, n'é. Etž spas'í ʎóspžd'í. Nu rán'šžy-ta byl'i i étžk'ii l'úd'i. Byl'i. Kžldavál'i. Žt karóf mžlakó atymál'i, vót tóžž.

- Порчу наводили?

A n'a tókž pórčž, n'i.. karóva-tž u nás, étž-t[o] ot na maj[é] v'idú bylž. Etž iščo

máma bylá žyva, d'aržál'i my tr'i karov'i. Nu iščō tagdý safxó.. kałxózɤf n'é bylɤ.
Lóš[a]t' svajá. Lóšat'-tɤ prapála, a paxát' pólɤsu-tɤ náda. Náda š karóvu prɤdavát', a
kan'á pɤkupát'. Ī vód z Gɤrad'íšča žénšč[ɹ]na p'r'islá.. Našl'í kan'á, lóšad' d'é kup'ít'. Ōn
tám v Darú, zá vɤs'ɤm' k'ilóm'ɤtrɤf, lóšat' prɤdajó, a u jaó s'astrá v Gɤrad'íščɤ. Ōn s
s'astrój p'r'išól nášɤx karóf gl'ad'ét'. Nú, rás.. nádɤ lóšɤt', b'ar'í l'ubúju karóvu, kakúju
xóš. Nu anýl'í tám vz'ál'i étu karóvu, [kakúju étɤx] aná tám, nú pɤgl'ad'éla karóf. Vz'ál'i
karóf.. D'v'é karóv'i astálɤs'a, i mɤlaká n'étu. Ī ad dvóx-tɤ karóf mɤlakó ɤtn'al'í.
Pɤkupál'i takój sɤxar'in prɤdavál'i tak'im l'ap'óš[e]čkɤm, nas'il'i prɤdavát'. Vót étɤt
sɤxar'in rɤzvad'il'i dɤ čajkú pɤp'ivál'i. Nu vot našl'í étɤx.. paslál'i jaje mámu kudý-
n'ibut' kudý sxad'ít', štop vot étɤ, k vɤražám-tɤ. Aná sxad'ilɤ, pɤšaptál'i na sól' tám, na
štó l'. ɤná skɤzálɤ étɤ vɤražéjka, - vót p'r'idó k t'ab'é tót čɤlav'ék, tý smatr'í, n'ičavó n'i
daváj. Ī pr'islá éta, z Gɤrad'íščɤ žénščina, ščó-tɤ pras'ilɤ. V ízbu-tɤ n'i vašlá, á pɤd
aknóm. "Dúšnɤ, dáj i fs'ó". Máma skazála, já gɤr'i t'ab'é k'ip'atkóm ɤbal'jú. Nú a
karóvu-tɤ spórt'il'is', mɤlakó n'i davál'i. ɤtn'alá mɤlakó. Vot étɤ v'id'is' l'i. A tám
v'adrám davála karóvɤ mɤlaká. V'ad'érn'icɤ. Mɤlakó ɤtn'alá.

- Ну они, может, и снять порчу могли? Колдуны?

А?

- Снять порчу могли?

A xtó jiy znájɤ, ó, kák anýl'í.. Anýl'í gɤvar'á, ót na étɤt Čístɤj čat'v'ér'k étý kɤlduný-
tɤ, štó-tɤ xad'á sɤb'irájut' fs'ák'iy žyvatóf, a n'a znáju. Bóx jiy znájɤ. Dáj ýóspɤd'i i n'a
znáju.

.. Suxašýnɤx [býlɤ], n'á stárɤa bylá, što oná tóžɤ znála. Štó um'arál' dɤ damój
fs'ó xad'ilɤ. Što v'é.. v'idálɤ, v'idál'ɤ jajé mužýk i fs'ó. Náđɤ étɤ užɤ pas'l'é tavó náda
s'v'aščén'n'iku davát' prakl'át'ɤɤ. Jeé z'aml'á n'i p'r'in'imájɤ. Z'aml'a n'i p'r'in'imájɤ.

.. jés'l'i xtó umr'ó, da dúžý žal'éjɤš, n'a nádɤ dúžɤ plákat'. N'a ón búd'i xad'ít', a
búd'i užé gr'éx k t'ab'é xad'ít'. Etɤ tóžɤ k.. raskázyvɤl'i, što kakáa-tɤ anná žénščinɤ fs'o
pláklɤla, pláklɤla, a vɤ.. n'a mužýk xad'il-ta, =a k jėj gr'éx xad'il-tɤ! Aná-tɤ dúmaji -
mužýk. A r'ib'at'íšk'i-tɤ v'id'ut. A ón gɤr'i s'id'í zɤ stalóm, a u javó xvóst-tɤ, gɤr'í, pad
étɤm.. pɤt stalóm, ón s xvastóm, kák sɤbáka. Vót. Aná-tɤ dúmaji - mužýk on k jėj xód'i.
Tɤk vot tóžɤ náda s'v'aščén'n'iku, n'al'z'á é.

- А это к кому ходил он, грех-то?

Aná pláklɤla, žaná-tɤ, a šó š, k jėj mužýk xad'ít'.. da ón.. k jėj gr'éx p'r'iv'azáls'i!
Aná dúmaji mužýk xód'i k jėj. A étɤ gr'éx! A r'ib'at'íšk'i uv'idál'i. Ščó gɤr'í.. mýl'í.. ón zɤ
stalóm-tɤ s'id'í, a gɤr'í, xvóst-tɤ, gɤr'í, u javó xvóst! Vot aná k s'v'aščén'n'iku-tɤ =i pašlá.
A s'v'aščén'n'ik jėj skazál - n'a pláč. M'órtvɤvɤ pɤm'ináj ból'šý, a plákat' n'a nádɤ. Etɤ
užé gr'éx p'r'ikl'učáj[e].

... n'a nádɤ d'élɤt', štó n'ičavó n'a znáiš, n'a nádɤ =i n'ičavó. Rad'ít'il'ɤf fs'ix
pɤm'inájut, n'ičavó n'a nádɤ d'élɤt'. Xudýl'i d'alá n'a nádɤ, [n'i] n'i kaldófstvɤ, n'a štó.
N'a nádɤ.

[...] gr'axá. S'v'atójɤ slóvɤl' at ýóspɤda Bóya, a étý.. fs'ó at xudabá, étɤ fs'ó. Ōt,
nɤp'r'im'ér, N'ínuškɤ étɤ, znájɤš kak aná córnyɤm slóvɤm rugájɤccɤ! Ja jėj fs'ó gɤr'ú -
N'ínɤ, n'i rugájs'i, tý š u t'ab'é étɤt fs'ó gr'éx f s'ar'ótk'i, étɤ š n'al'z'á. Wot f kn'íškɤx

p'i.. kn'izščka bylá u m'an'é takáa. Znájš, D'imž, f s'ar'ótk'i u čyav'éka, katóryj takój zlój. U javó wott fs'á bal'éz'n'č f s'ar'ótk'č. Kátoryj čyav'ék dž takój slžbzaxarákt'črnyj, u tovó fs'i.. [...] ókžž s'ércž z'v'azdá, kák z'v'ózdžčka kul s'ércá. Vó. Ežž xžrašó. Bóžja čér'kžf, s'v'átžs', éžž xžrašó. Kátoryj mžt'ugáecč, t'ap'éř' žž tóžy =i ženščiny, mžt'ugájucč, i v'inó p'jút, mžt'ugájucč, éžž xudabá. Ī čarnaslóv'it' n'a nádž. Ežž gr'éxa.. čórnm slóvnm éžž gr'éxa spžt'ašájš. Wó, jamú xóčecč, ty skazál, a jamú xóčecč jaščó što ty javó spžm'anúl. N'a nádž. N'a nádž takójž d'élž.

Mn'é at'éč raskázžval tóžž. Mužyk.. Muščínž fs'o xad'il na =axótu, a ženščin.. nu žaná javó fs'ó rugálž, što vot ty.. tól'kž xód'iš nž axótu, dž dómž n'ičžó n'a d'élžiš, - pžrugála javó. Ī kák rás aná n'a f čas i zbran'íla. Ī n'i p'r'íšól on s axóty. N'i p'r'íšól s axóty, i papál on f takúu br'igádu. Nú, v éžž, ót, [v] zbran'ónž. Ī xad'il. Ī sám znáju, gžr'í, što is svavó sarája nas'il s'énž f sas'édn'ij saráj, znáju, što is svavó. Štó zastáv'ud' d'élžt', tó i d'élžiš. Vot ták. Štó i d'élžiš. Dž nas'ilž vyxlžžžž. Skól'kž-tž dn'éj n'é byl, a patóm pr'íšól.

- А кто с ним был-то в этой бригаде?

А éžž zbran'ónyi, gr'éx'i!

- Сбранные?

Dá, takáa br'igáda.

Vót u nás v Vžs'il'óv'i, vót, vót Vžs'ilónž r'ádžm, - M'íša Kžral'óv, byl on br'igad'íržm, p'ít, jéžž is.. is Suxašín, rúčij L'ixavát'ik. Gd'é-žž u javó kón' d'éžs'i, l'i xtó. Nú, damój-žž n'i pr'íšól, il'.. il'i on p'éžžž sól, nu n'i magú skazát'. Ī skól'kž-tž tóžž dn'éj n'é bylž. Dž nas'ilž javó vyftžžž. Vot tóž[o]! Nu ón n'i skazál, gd'é byt. Nu áj.. ačut'íls'i-tž kul svavó žgaróda, kul sasny. A byt f takúu papáfšy, br'igádu. F takúju byl papáfšy. Štó zastáv'ut, tó i d'élž.

N'iv'al'ík slúčž, my ad'in rás vot tóž[e] s nážž d'ar'évn'i jéz'd'il'i v gós't'i, et éžž vot l'íčnž náša d'éla býla, já i éta.. i u nás s Kžltakónž d'évuška, i ženščžna. Užé pózno, aná - pajéd'žm, pajéd'žm damój! - Sáša, da vet' póznm, n'a nádž. Jéžžt' nám nádž da nážž.. vós'žm k'ilóm'žtržf. Vélžžxal'i - l'éš, t'amn'ájicč, kón' žžval'íls'i. Nú, kón' žžval'íls'i, - čó on kón'-tž žžval'íls'i? Fs'ó u nás tráv'icč. Tó.. šče da [...] d'ar'évn'u, kul d'ar'évn'i, slamálžs'a ós' - aná drugú t'al'éšku p'ir'v'azlá, "fs'o-tk'i pajéd'žm", nu pajéžžl'i. V éžž vot lóžžt' žžval'ílas'a, nu.. [ko] lóžžt' éžž fstála. Prajéžžl'i, prajéžžl'i - tám éžžt sa.. kák javó zvát'.. na.. kól'žy.. éžžt sžskačíl. Aná rugájecč, nás-ta dvójž, a d'éfka jaščó. - Sáša, n'e rugájs'i, n'e rugájs'i, brós' ty n'e rugá(j). Fs'ó u nás tráv'icč, fs'ó tráv'icč. Patóm - rassupón[e]žy, čéress'ad'él'n'ik - nu fs'ó tráv'icč i fs'ó. Vót dajéžžl'i dž T'v'arskónž, damój dž.. n'i dajéžžl'i, i fs'ó u nás trav'íłžs'. Nú, ja gžr'ú, Sáša, n'a f čas ty pajéžž(žž). Já astajús' nžčavát'. N'i magú. Štó šž etž, já šž čúju, što éžž n'i pa dóbržm d'alám. Vót ja f T'v'arskóm.. Dá, já pašlá iskát' šžžž nám dajéžžt' čér'žss'ad'él'n'ik. Já galóžžny pžt'arála v gr'az'í. Já gžr'u - já t'ap'éř' da.. s tabój n'i pajédu, já závtrž útržm galóžžny najdú i pr'idú ja p'éžžž. Ī vót v'id'iš kakój gr'éx byl p'r'iv'azáfšy? N'a f čas pajéžžž, i rugán'žž, rugácčž n'a nádž. Žtpravl'ájžs'c'i f púd'-darógu - žóspžžd'i, blžžžslav'í, N'ikaláj Čudatvór'žž, bžžžslav'í sa mnój, búť sa mnój, áng'el-xžžan'it'il'.

Čyľav'ék-tə xr'ašč'ájicci, jamú dajóccə dvá áng'yl. Ang'yl-xəran'it'il' i áng'yl gr'axá. Tót-tə səblaz'n'áji, a áng'yl-tə xəran'it'il' xəxəran'áji. Ták što vot t'ab'é i zəstavl'áju - xr'as'c'is'! S tabój búd'i zəfs'agdá áng'yl. T'ab'e xəran'ád' búd'i, t'ab'é va fs'im pəmagád' búd'i. Ī atcú s mát'ir'ju ták i skažy. Skažy, takáa bápke, jėj gadóf mnógə, nu aná nəstavl'álə, náda xr'as'c'icci. Ĭb'azat'yl'nə. D'én'ek n'i žal'ét'. Də gd'é-tə tám v Maskv'é xarón'ut.. étə, xr'es'c'ut i zadárəm.

Xr'aščónəvə čyľav'éka v'az'd'é ʎaspót' səxran'áji, i nəgraždáji. A n'ixr'aščónəvə, [kol'i] jím rády kudy gr'éxu, xəd' by t'ab'é kudy-n'iut' fp'ixnúť, štóbə tyí.. xudabú pan'ál'.

Vot tyí v'id'is, tyí dušoĵ-tə prastój. Ī fs'ó, já š čúju, što tyí dóbrə.. dəbra..dúšnəj. Dušá prastája. Nú wo pəxr'as'c'is'. Tyí s'v'átəs' pəim'éjəš. Tyí š v'inó.. málə p'jóš, i kur'it' n'a kúr'is. Kur'én'jə-tə étə znájəš kák f s'ar'ótk'i anó.. Fs'í l'ók'ii, fs'ó, dyməm ta tak'im.

O ʎospəd'i pəm'iluj.

... Fs'ó u nás f t'al'ég'i-tə, na lóšəd'i-tə jéxəl'i mý, lóšət-tə tyí v'idál lóšat'-tə? Ī [w] t[e]l'éga. F t'al'ég'i-tə vot kól'esy. Kəl'aso-tə anó vot tak'im zatórnutə, a.. znájə.. ano saskóči étə.. Kəl'asó-tə sval'iləs'v. Stálə bət', któ-tə javó staščt. Nádə javó nəd'avát'. Mý tút-tə i stál'i [s'v'átəs' tə].. já i gər'ú, - Sášə, n'a v étə.. n'a f čás tyí pajéxələ, fs'ó tráv'icci, étə š.. plóxa. Kagdyí.. kudy id'ós, fs'ó narmál'nə, xərašó, étə lán. A jés'l'i tráv'icci, étə plóxə. Ī fs'ó i pórt'iləs'a u ná(s). Dážə lóšat' zəval'iləs'. Etə š.. v'al'íkə d'élə.

... d'elat' n'éčəvə, jamú štó n'i vr'ad'it čyľav'éku, tó jamú rádas'. O. A áng'yl-tə ʎaspón'n'əj étə.. xəxəran'áji. Wot za tó i čitájut vaskrésnaa mal'itvə, tó [táin'].. tó[t] gr'éx baicə vaskr'ésnuu mal'itvu.

.. Gr'éx-tə vot étə..

- А какой он, с хвостом?

Nu vót, kab javó n'a v'idəvəl, dáj Bóx javó n'a v'id'. Nav'érnə, [g]nát', s xvastóm, n'a znáj(u). Já vot tól'kə N'ínu-tə vot étu, mýí.. já r'ádəm s jėj žylá, vot majá zgar'élə. Tám majá [un] pastrójka šče c'élaa. Tám u m'an'é i sát, i.. fs'ó, já žyí.. Tám žyí já i rad'iləs', i žylá, fs'ó. Nu já zgar'élə. Wot aná ka mn'é pr'ib'ažə - ój, ój, xtó-tə =u m'an'é čórnyj na kryl'cáx stají.. v ýzbu, na kryl'cə mn'ə n'i vajt'it'. Pad'í tyí pəgl'ad'í, štó etə takój. Nu štó š, ja čavó-tə právda, kák vród'i =ispugáləs'. Já idú, srázu nəčináju étu vaskr'ésnu mal'itvu čitát'. Nu ja n'i v'i.. n'i v'idála nə kryl'cáx..

P Tyí uš ftarój rás gəvar'is.

T Wót ja i gər'u, dəgavár'ivəju. N'i v'idálə..

P [...] tagdyí gəvar'ilə, da étəvə.

T .. nə kryl'cáx-tə javó. A zə kryl'cám-tə ja v'id'bla, ot znájəš, ot kák u étə, vot ták, kák u karóv'i róg'i. Patóm n'ízby, n'ízby.. nu já n'a v'id'blə. - N'inə, də tút ž[e] n'étu n'ikaó, pajd'óm v ýz'bu! - Já bajús', xtó-tə tám stají! - Nu mý vašl'í v ýz'bu, n'ikavó n'a stálə. Já gər'u - n'a nadə ták rugácci čórənəm slóvəm, t'ab'é gr'éx n'i puskáji tudyí! Aná dúž[e] čórnyy slóvəm.. narugájəcci, tavó i drugónə.

On n'a znájə, što gr'éx takójə. Já gər'u, náda.. n'a náda čórənəm slóvəm rugácci.

... tóžž, tája sám.. čút'-čút' s umá n'i sašlá. Aná tóžž, fs'ó rugájžccž, rugálžs'a..
Tó-i-tž štó-tž s ýstžpka zžk'idál'i!

P A étž móžž i étž.. Etž suaá náša dúřžs', bývají što.. Já v bájn'i-tž bylá tóžž mýltas'ž, bylž d'v'anáccžt' časóf-ta. Káak tam zžlžskatátž, dž káak prýgnulž z bájn'i!
Vět' móžnž b bylž padúmžt', što étž.. právdž, gr'éx. A já pós'l'i dadúmžžs' - tám kóžž v'is'éta, a kót nav'éřnž sval'ít jajé, i kót prýgnul. A v'ět' tóžž p móžnž p étž.. skazát' što gr'éx. V báj'n'i, dž v d'v'anáccžt' časóf.

T N'é.. n'e, [El'a] tu.. [El'a]-tž.. [El'a] [...] já žtkřylž d'v'ér', áxnulž, zžkr'ičálž.

P Nu nžpl'at'í, é, mn'e móžnž nžp[.]

T Nu aná.. Sáša-tž tóžž fs'ó mžt'ugálas', ja gžr'u, Sá..

P Právdž, v d'v'anáccžt' časó[v], dž v bájn'i!

T Sášž, n'i mžt'ugájs'i tží, tží š fs'ó-tk'i š.. žénščžny n'al'z'á mžt'udáccž-tž. Věd' v mžt'ug'é-tž tr'i.. tr'í slóvž i tr'i.. p'éřvž mát' pr'žs'v'atúju Bžgaród'icu, mát' syrú z'aml'ú, mát' svajú pržkl'inájžš. A kak..

P ... kan'éšnž, matžm.

T Kák pržv'arnút', pržv'arnút'. Uš muščžnž-tž kák-tž.. n'a tó d'éla, =a žénščžnžm-tž étž..

P Mátžm étž n'ixžrašó, mátžm

T Žénščžnžm-tž =ž n'i pžlagájžccž.

[...] Džk étž jím.. nám vot Páskž pr'ixód'i, wót nám.. vžskr'as'éř'žž Xr'istóvž,
Páska. A jím vot v étžj Rádun'ic[e]..

P Kák práz'n'ik.

T Kák jixn'ia práz'n'ik. Aný s'v'ét v'id'ut, i jix pam'anut. Utópšžx, pja.. étžx, fs'ix vot étžx, [katží] (sic!) utópl'žn'ik'i, ůdáv'l'in'ik'i, jix póp pžm'inájž, v étž Rádun'icž. A tó jix ták n'al'z'á pžm'inájž].

- День такой, да?

T Dá, d'éř', Rádun'icž.

P Etž pós'l'ž Pásk'i va ftórn'ik, [...] čér'iz n'ad'élu.

T Va ftórn'ik.

T ... na n'éžž. Na n'éžž rádugž, kagdží v'idál, kagdží dóš prajd'ó, tak'im.. kak étž, dugá, i.. tak'im jásnžm, - étž rádugž, što ból'šž patópu n'a búd'i, Gaspót' etž dál rádugu, a étž Rádun'icž.

P Dl'á usópšžx, dl'a.. dl'ž um'óršžx.

P ... jaščó n'amnóšžkž tám pžgl'ažú, patóm ...

T A tží ž bžvžlž k'inó gl'ad'élu.

P A já gl'ad'éla.

T A.

P Dž kakóž-tž nóvž, ja štó-tž n'i pžn'atá, tó-tž.. bylž užé pr'ivýkšž k jamú..

T Štó-tž t'ixž, já i n'i slýxálž.

P A anó s'ičá tam gžvar'í.

T A.

P Nóvʒs'c'i-tʒ..

T A štó v nóvʒs'c'ʒx? N'i..

P Dʒ já f čután'i, ja n'i gl'a.. n'a stúšuu, štó tʒm.

P ... Gd'é načnúť žát' il'i kas'ít', dʒk aný nav'érn'ʒ n'a tól'kʒ f suaé, atkúdz-tʒ izdal'éčʒ-tʒ pr'il'atájut étʒ za étʒm, zʒ kambájʒm xó.. b'ég.. xód'ut.

T Kák-tʒ pašlá.. na étʒ, ná gʒru-tʒ, dúmu - dáj-kʒ mal'ínʒk parvú. Pʒgl'ažú - z.. F'il'ʒ[f]stʒfsk'ii dʒ kanbáj, a za jím stáda céla. Aj, štó š..

P A étʒ ʒt na garbí, f ča.. kak mʒ s'avódn'i kas'íli.. a étʒ..

T Aný i naródu n'i bajáccʒ.

P .. nʒ ftarój d'éń' ná, dúmu - xtó j tʒ tám v b'élʒx kóftʒx dʒ v júp(k'i)? F sʒrafánʒx. A wʒt nʒ garbí-tʒ v'idát', tʒk ták jix mnóʒʒ tám! Xód'ut.

- Всѣ аисты?

P Aisty, aǵá, aný i s N'aró.. attúdz i s N'arónʒvʒ pr'il'atájut, kagdʒi étʒ..

T Karóvy xód'ut, i aný f karóvʒx, f stádʒx xód'ut. Karóvy jix n'a trógaʒut. Ī n'i bajáccʒ. Okʒlʒ prútk'[e] vot aný štó-tʒ fs'ó krút'uccʒ. Nóg'i vʒsók'ii u jix. Nʒ nagáx vʒsókij =aný tak'í. Pt'ici. A vód znát' svajá ród'inʒ, v'id'isʒ, atkudʒ-tʒ ul'at'át, ap'át' pr'il'atájut.

[...] Ukrajín'i žylá, tág gʒr'í, tám jím stróʒut i.. štóby aný žyl'i.

... Pʒvad'ílʒ pa étym, gd'é et.. évʒ, v étʒm, f tu.. v z'v'ar'ínci ta étym. Tám pʒbyvála. Patóm s'v'alá v étʒt.. kakój gd'é tʒt.. tfú, gd'e P'étrʒ-Pávlʒ.. étʒj, kák javó zavút-tʒ..

... (pʒ)xad'il'i, pʒsmatr'él'i. Xad'il'i. Ī v étym i v z'v'ar'ínci pʒbylá, pʒgl'ad'éla.

- Кого там видели?

T Kavó? Da étʒx z'v'ar'úšʒk-ta étʒx v'id[e]la. Etʒx-tʒ v'idála. Etʒx, kák ev tak'ii.. pa jétʒm i pal'ézut, i pal'ézut pa étʒm.. tfú, zabýlʒ kák zavút-tʒ. ... Aný-tʒ vót. A já gʒr'u, Máš, pʒgl'ad'í-kʒ s'ʒ, kakóvʒ-tʒ r'ab'ónkʒ-tʒ v'ʒ.. - Da nú, étʒ gʒr'i ʒb'az'jónʒk. F šápk'ʒ správl'ʒnʒ [k], tákžʒy -i kúrtʒčka nad'éta. A tám.. a bal'sája tá pal'ézlʒ pʒ l'és'n'ici, tudá, s'udá. Wó. A l'ičnʒs'-tʒ v'idála. M'ad'v'ét' i.. étʒy tak'ii p'óstrʒvi stajá v'ar'b'l'údʒy, patóm jaščó xtó.. Z'v'é.. z'v'ar'úšʒk'i étʒy, kák jix.. nú, nʒstajáščiji; z'm'éji v'art'áccʒ v b.. v tak'im, f karópk'i. Nu aná.. pʒv'alá m'an'[i], pʒ[w]smatr'élʒ já. Lašátka mál'ʒn'ka, já gʒr'u, dʒ lʒšad'éj-tʒ mʒ dómʒ znájʒm, i mál'ʒn'k'ix i bal'sbix. Etʒx-tʒ lánʒ. M'ad'v'éd' b'élʒj l'ažʒi.. Nu m'ad'v'éd'ʒf-tʒ já d.. n'a v'idʒvʒlʒ, xʒt' wot dólʒʒ žylá, a n'i pr'ixad'ilʒs' dóma v'idát'. Valkóf-tʒ mnóʒʒ v'idálʒ.

P N'é, ja v'idála m'ad'v'éd'a.

T N'ée. Ty štó ty?

P N'idál'éčʒ, wták.. m'étrʒf.. d'és'ʒt' ʒt m'an'é. Īdú pʒ daróg'ʒ, ón i pašót pʒp'ar'ók daróg'ʒ.

- А волки сюда ходят?

P Xód'ut!

T Čó.. Karóf paslá, wón, s.. pr'ám zʒ d'ar'évn'ʒj, ón s [naš]. Já pasú, pálʒčkʒj

patp'óršy, stáda kul m'an'é. Nu já-tə ix mnógə v'idál°. Máx,máx! Já ix pən'imáju, kak n'i sabáka. Sabákə tól'kə b'ažbí, a vótk ot tak'im.. máxəm, máxəm. Etə, já gər'ú, ty kudbí? N'ə rastróiləs' bába. S pálkəj s étəj zəkr'ičálə za jím i pəb'ažál°. A v góru náda b'ažát'-tə. A tút kúst. Patóm i dúmu - štó š ja za ím b'agú? A ón žy móžə krúk kustá-tə əbajd'ó, də ka mn'é f stádə-tə. Nu ón fs'ó-tk'ə pəb'ažál ət mavó stádə. Skar'éj stár'ička i g d'ar'évn'i pr'ignála. Wót. Vatkóf-tə ja mnógə v'idál°. A tó pašlá l'ón stáv'it', br'igad'ír atpráv'il - Nás'c'a, pajd'í ty l'ón-tə v báp'k'i pastáv, ot v bábəčk'i f tak'í. Stáwl'u, stáwl'u anná - gl'át', n'idál'ókə id'.. ka.. ša[x]áji ka mn'é vólk. Tóžə zəkr'ičálə - D'u! D'ú! Kudbí t'ab'ə.. A samá pr'am pəb'ažálə =ət javó. Dá.

V M'itrəvə pašlá - na s'v'atój kalód[ə]c já pašlá. U m'an'é b'itónčik vz'át nə s'v'atuu vódu. E, kat'í n'ibal'sén'kəj valčónək. Nu tót-tə on m'an'é =ispugáls'ə. Já kák srázu zalóskələ, aný bajáccí pra štó-n'ibut' wot takójə zvońkəe lóskət', nə žal'éza. Aný bajáccí, štó [m..] zas'tr'él'ut'. Já zəkr'ičálə, zalóskələ.. On pəp'ar'ók daróg'i p'ir'b'ažál.

Kul pəras'ád dvá ráza býlə, kul tak'íy bal'sbíx stád[əb]. Pr'íslá kas'ít' svajú tam, gd'é kašú, kasá u m'an'é bróš[ə]nə, sabáka kul m'an'é. Sabáka dúž[ə] láji, láji - štó š aná étə takójə láji? Wó, sabá.. Pr'ó takójə stádə pəras'át, vot étəy d'ík'ix. Ī bal'sbíx, i mál'ən'k'ix. A já tól'kə kulə s. kul étəvə.. kul kustá-tə stajú ták, i: Val'ét, Val'ét, b'ar'í ty íx! A aná, sabáka-tə kul m'an'é s'élə, i n'i b'ar'ó aná jih. Nu aný prəskačl'i m'imə m'an'é m'éntəm, aný sabáku tóžə bajáccí.

Patóm pašlá w M'itrəvə nádə prajt'ít', zašlá zə Vəs'il'óvə d'ar'évn'u. Tám spáxən pásn'ə, pas'éjbl'i kórm, štəb étə.. patkórmku karónəm. Ī dúmu - štó š étə za stádə takóə fs'ó s'éraə səb'i.. štó-tə mál'ən'k'i i bal'sbíi. A mn'é nádə kak ráz daróga, m'imə jix it'ít'. Stajálə-stajálə. Damój v'arnúccə - mn'é nádə f s'èl'sav'ét it'ít'. Ī tudý m'imə jix n'i prajt'ít'. Dúžə bal'sóə stáda - bal'sbíx i mál'in'k'ix, štó av'éc xód'i [i mn'o]. Kák zəkr'ičála - D'ú! D'ú! A bal'sój fs'ó s'id'él, nəbl'udál. Wot kág bal'sój fstál étət, takój.. pəras'ónək, takáj šér's'c' na jix - nú n'a b'éləja, s'əravátaa. Pašól čér'iz darógu - fs'ó stádə kr'ánuləz' za jím. A já-tə tóžə, mn'é š náda prajt'ít' i náda b'ažát'. Nu wt étə-tə právdə bajálas'. Nu aný n'a trógəjut. Kagdí ad'ín-dvátə étə i n'íštó, a stádə-tə bal'só, =a któ jix znájə. Kəl'i xós, i napús'c'ut.

A ták-tə kas'íla, étəi tám étə pəras'átə, sajdu - maí kap'éšk'i razrətə s s'énəm, z'aml'á rəskavír'ənə. Ták-tə ja ix částə, étə pəras'átə, aný n'i.. gd'é dvá, ad'ín v'id'íš, étə aný n'a trónut. Aný t'ab'é bajáccí. L'ud'éj bajáccə, ub'agájut(?). A stádə-tə bal'sójə =apásnə. Kəl'i xós.. napús'c'ut.

Valkóf-tə částə v'idálə.. Nu aný tóžə kr'íku bajáccí. Kák n'aščádəzə zəkr'ičíš, aný bajáccy.

- А хорь ходит?

Кто?

- Хорь?

Nú, xór', ty štó, étəi xór'i. Etə š n'íštó. Xór'i.. A étə-tə v aný v étəx.. f kám'inkəy žyvút. Etə-tə pəv'ad'óž, býválə, r'ib'at'íšək f škólu - ó, aný tám nə dud'ín's'k'im pól'i, pəgl'ad'íš - də id'ít'i vbi skar'éj, náda š k urókəm pəpadát'! A aný i ra[s]biskəvəjut' étəx xór'ikəf, ix lask'i rəskavír'ivəjut. Etə-tə n'íš.. Xór'ik'i.

... tam kák.. étə star'innə, bz'd'úx. Etə lask̃. Bz'd'úx étə drugójb d'élə. Tbi..
utóšcut' étəvə.. cipl'át.

... (na čəlav')ékə n'i nəbrasájəccə, a pažáluj z'ímn'ae d'élə, i nə čəlav'éka
nabrós'uccə. Xtó javó znáje.

... U nás.. tóža f cér'kəf šlá évə, s Pun'át'inə. Nú da vót, gd'é étə l'a.. Gén'a žəv'ó,
wot.. at N'ín'i n'idáléče-t étət. Jíxn'aja m.. Šúr'ina mát'. Pašlá f cér'kəf-tə, wot tá(g) žə
id'ó, a m'ad'v'ét'-tə s'id'í nə daróg'i, pl'ujóccə, jamú n'a xótə z daróg'i kr'átəccə. Xárkəji
də pl'ujó, aná i dúmají - gd'é š, i štó š étə takój. Čut' k sáməmu n'i pədašlá. Nu pr'íšlós'ə..
ón n'a fstál[ə] - nú l'étn'ə vr'ém'[o]. Pr'íšlós' jēj əbajt'ít' akrúk. Ot, létə-m-tə aní v'id'íš,
n'a trónut' [...]. A z'imój-tə któ š javó znáj. Nu z'imój-tə gəvar'á m'adv'éd'i s'p'á.
M'ad'v'éd'a já tól'kə v'idálə vot étə, a səmavó n'i v'idálə ták. A vot étə-tə gər'i - gl'ažú,
s'id'í, pl'ujóccə, xárkəji. Gl'ád', gər'í, m'ad'v'ét' nə daróg'i, a mn'é š náda it'ít'. Wót ja,
gər'í, stəranój, stəranój, dal'é.. dal'.. dal'ékə, dal'ókə =ətašlá, štóbə na túju darógu-tə
vəijt'it'. A ón i s m'éstə j n'a fstál. Jamú v'id'íš, n'i xat'éləs' ščo aná.. darógu jamú
stráv'i.

... bəvál'i rán'šə.. n'abós' aní i s'ič..

P Tút pómniš pə d'ar'évn'i xad'il'i.

T Dá.

P Tbi samá v aknó v'id'əla, šól.

T Lós'-tə, los'.

P Dá. V aknó-tə, pómniž, gəvar'ilə, dúmələ karóvə. Lós' šól.

- Лось, да?

P Nu lós'.

T Í u las'á-tə bəvájí dvá t'al'ónəčkə t'él'əvə. Já-t étə l'íčnə v'idálə. Kr'íčú snax'é
- N'úrə, N'úrə, pəgl'ad'í-kə tbi nə garí - las'íxa stáí i dvá u jajé məlišá. Kák uslívíšl'i
aní góləs-tə, kág drábn'ul'i tudí na zán'n'uju n'ívu, wó! Aní ispugál'is', štə..

A já kák-tə w mal'ínəx xazú - tám won (s) Sášəj nə p'asóčk'ə. Já dúməla - bába
L'íza. A étə ón, v étəm.. la.. lós'! ..

P A já tám kas'íla, vídut aní iz [...]

T .. já gər'u - bá! Etə tbi w mal'ínəx xód'íš? A ón góləs-tə uslívíšl - tól'kə súčja
zətr'aščálə. Pr'am bl'iz'óxə'n'kə, já dúməla, bába xód'i. Já gər'u - bá, étə tbi tút xód'íš? W
mal'ínəx, zabráfšə.

T [...] mal'in bələ. Nu s nášəj d'ar'évn'i pašlá tóžə w mal'inə. Wot étə v'idála.
Gər'í, tól'kə wot ták mal'inə.. v'étku-tə pəd'n'alá, i s'id'í, gər'í, m'idv'ažónəčkə, kras'ívəj,
krúgl'ə'n'kəj, glásk'i krúgl'in'k'i. Oγ, gər'i, kak já ispugáləs'a.

A pas'l'é tavó jix.. m'ad'v'éd'ícu vafs'é v'idál'i s étəm.. m'id'v'ažónəčkə. Í[l']
takój krúgl'in'kəj, kras'ívəj.